

نویسنده : ایوان ایلان «Ivan Eland» .
منبع و تاریخ نشر : ریسیپونسیبل ستیت گرفت «2025-04-21» .
برگردان : پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .



ترامپ و محمد بن سلمان
بدون شوخی: آمریکا در حال بررسی انرژی هسته ای
برای عربستان در یک معامله بزرگ است

***No Joke: US considering nuclear power for
Saudi in grand bargain***

شگفتی - آخرین پیشنهاد تیم ترامپ برای عادی سازی روابط عربستان و اسرائیل
بسیار فراتر رفته و به نظر می رسد یک خیابان یک طرفه باشد.

***Surprise ----- the Trump team's latest bid for Saudi-Israel
normalization goes way too far and appears to be a one-way street.***

طبق گزارش ها، دولت ترامپ در حال پیگیری توافقی با عربستان سعودی است که
مسیری برای توسعه صنعت انرژی هسته ای تجاری در پادشاهی صحرا خواهد بود و شاید
حتی منجر به غنی سازی اورانیوم در خاک عربستان شود.

پیگیری ایالات متحده برای این توافق با ید لغو شود زیرا ایالات متحده تمام تعهدات
هزینه ها و خطرات افزایش یافته را با در عوض بسیا ر کمی متحمل می شود.

در توافقنامه ابراهیم در سال { 2020 و اوایل سال 2021، } اولین دولت ترامپ میا نجی‌گری توافق‌های دوجا نبه بین اسرائیل و کشورهای خا ورمیانه، بحرین، امارات متحده عربی، مراکش و سودان را برای عادی سازی روابط دیپلما تیک انجام داد. دولت همچنین تلاش کرد تا عربستان سعودی را وادار کند که اسرائیل را به عنوان یک کشور مستقل به رسمیت بشناسد و روابط مشا بهی را باز کند، اما فایده ای نداشت.

دولت بایدن مشعل را در این زمینه حمل کرد، اما پس از حملات حماس به اسرائیل در سال 2023 و جنگ در غزه، رسیدن به ریاض دشوارتر شد. افزایش تلفات غیرنظامیان و بحران انسانی منجر به افزایش آرمان فلسطین و ایجاد خصومت در سطح منطقه با اسرائیل شد. سعودی‌ها در آن مقطع خواستار آن شدند که اسرائیل قبل از وقوع عادی سازی، گام‌های معنی داری را برای ایجاد یک کشور مستقل فلسطینی متعهد کند.

این امر در سال جاری ادامه یافت، زیرا دولت عربستان ادعای دونالد ترامپ، رئیس جمهور آمریکا مبنی بر کنار گذاشتن درخواست خود برای تشکیل کشور فلسطینی به منظور عادی سازی روابط با اسرائیل را رد کرد.

اگرچه تلاش‌ها برای پایان دادن به جنگ در غزه ناموفق بوده است، دولت دوم ترامپ ظاهراً اکنون تلاش‌های خود را برای میانجی‌گری برای نزدیکی اسرائیل و عربستان احیا می‌کند، البته همانطور که کریس رایت، وزیر انرژی ایالات متحده اشاره کرد، ابتدا با توافق جدید ایالات متحده و عربستان آغاز شد.

مشکل این است که همه کشورها از چنین معامله بزرگی سود خواهند برد، به جز کشوری که آن را واسطه می‌کند - ایالات متحده، که تمام هزینه‌ها را نیز متقبل می‌شود. اسرائیل و عربستان سعودی بیشترین سود را خواهند برد. سعودی‌ها مدتی است که به شدت خواهان توافق هسته ای هستند. در همین حال، در صورت عادی سازی نهایی، اسرائیل آنچه را که اکنون یک رقیب قدرتمند عرب است خنثی می‌کند و احتمالاً حتی متحد جدیدی در تلاش برای مقابله با ایران به دست می‌آورد (اما بهتر است این کار را سریع انجام دهد زیرا ریاض و تهران مدتی است که به سطحی از تنش زدایی نزدیک شده اند).

عربستان سعودی همچنین به دنبال ضمانت‌های امنیتی رسمی است که بنا بر گزارش‌ها در زمان دولت بایدن روی میز بوده است. این توافق غیررسمی طولانی مدت بین رئیس جمهور فرانکلین روزولت و پادشاه عربستان سعودی عبدالعزیز بن سعود را که امنیت پادشاهی صحرا را در ازای دسترسی ایالات متحده به نفت ارزان فراهم می‌کرد، جایگزین می‌کند.

با این حال، با یک بدهی ملی 37 تریلیون دلاری، چرا ایالات متحده باید بخش دیگری را بپذیرد که سهم عادلانه خود را برای امنیت پرداخت نمی‌کند (ناراحتی رایج ترامپ در مورد سایر متحدان ایالات متحده)؟ با فرکینگ، ایالات متحده دیگر نفت خود را

تمام نمی‌کند، همانطور که FDR فرض می‌کرد همینطور باشد، و دوباره بزرگترین تولیدکننده نفت جهان است. اگر انتظار می‌رود واشنگتن در هر گونه اختلاف نظامی با همسایگانش از ریاض دفاع کرده و از آن نجات دهد، یک پیمان دفاعی رسمی با عربستان سعودی هزینه‌های بیشتری را به همراه خواهد داشت، ایالات متحده را در منطقه بیشتر مستحکم می‌کند و نیروهای خودی را در معرض خطر قرار می‌دهد.

علاوه بر این، اگر به عربستان سعودی برنامه هسته‌ای داده شود، چه مشکلی وجود دارد؟ گفتگوها در مورد توافق اسرائیل و عربستان قبلاً زمانی که سعودی‌ها با محدودیت‌هایی که آنها را از استفاده از برنامه هسته‌ای تجاری برای ساخت تسلیحات هسته‌ای (برای مقابله با هر گونه توانایی هسته‌ای ایران) یا کمک به سایر کشورها در دست‌یابی به آنها منع می‌کرد، مخالفت کردند.

حقیقت این است که سعودی‌ها مدتی است که می‌خواهند قادر به غنی‌سازی اورانیوم - شاید تا حد بمباران - در خاک خود به جای واردات اورانیوم غنی‌شده تا حدی که قادر به تولید انرژی تجاری باشد، باشند.

برخی در ایالات متحده اصرار دارند که سعودی‌ها می‌توانند فناوری هسته‌ای را از کشورهای دیگر مانند روسیه یا چین دریافت کنند، اما اگر آنها در مقابل تدابیری برای جلوگیری از دستیابی آنها به سلاح مقاومت کنند، مهم نیست که چه کسی فناوری‌هایی را به آنها داده است که به آنها اجازه انجام این کار را می‌دهد.

بنابراین، دولت ترامپ باید از دستیابی به چنین توافقی با سعودی‌ها در تلاش بیهوده (در حال حاضر) خود برای نزدیکی بزرگ اسرائیل و عربستان خودداری کند. عادی‌سازی روابط بین دو کشور یک آرزوی خوب برای منطقه خواهد بود (اگر صرفاً منزوی کردن و به هم زدن ایران نباشد)، اما پاسخگویی ایالات متحده به خواسته‌های گزاف سعودی‌ها برای دستیابی به آن هزینه بسیار زیادی را به همراه خواهد داشت.

به هر حال، عادی‌سازی دوجانبه باید به نفع هر دو کشور باشد، بنابراین آنها باید خودشان بدون اینکه از سوی ایالات متحده سرزنش شوند، درباره آن مذاکره کنند.

سطری چند درمورد نویسنده این مقاله :

ایوان الند ایوان

آر. الند، عضو ارشد موسسه مستقل و مدیر مرکز صلح و آزادی موسسه مستقل است. او پیش از این مدیر مطالعات سیاست دفاعی در مؤسسه کاتو بود و 15 سال برای کنگره در زمینه امنیت ملی کار کرد.

----- **با تقدیم سلامها «2025-04-23»**

.....